

[Price: Rs. 1-25 Paise.

ఆంధ్ర ప్రదేశ్ రాజ ప్రతము

THE ANDHRA PRADESH GAZETTE

PART-I EXTRAORDINARY PUBLISHED BY AUTHORITY

No. 257]

HYDERABAD, FRIDAY, JUNE 4, 2010.

NOTIFICATIONS BY GOVERNMENT

LABOUR EMPLOYMENT TRAINING AND FACTORIES DEPARTMENT

(<u>Lab-I1</u>)

REVISION OF MINIMUM RATES OF WAGES PAYABLE TO THE EMPLOYEES IN THE EMPLOYMENT IN "CASHEW AND COCONUT GARDENS" IN PART-II OF THE SCHEDULE OF THE ACT.

[G.O. Ms. No. 46, Labour Employment Training and Factories (Lab-II), 29th May, 2010.]

FINAL NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 3 and sub-section (2) of section 5 of the Minimum Wages Act, 1948 (Act, 11 of 1948). Therefore Governor of Andhra Pradesh hereby revises the minimum rates of wages which shall consist of basic wage as specified in column (4) of the Schedule appended to this notification as payable to each category of employees specified in the corresponding entry in Column (2) thereof and employed in the employment in "Cashew and Coconut Gardens" included in Part-II of the Schedule to the said Act, in the State of Andhra Pradesh as the same having been previously published in the Andhra Pradesh Gazette No.657, Part-I Extra-ordinary, dated 18th November, 2008 vide G.O.Rt.No.2057, Labour, Employment, Training and Factories (Lab.II) Department, dated 22nd October, 2008 as required by clause (b) of subsection (1) of section 5 of the said Act.

2. The minimum rates of wages so fixed shall come into force with effect from the date of publication of this notification in the Andhra Pradesh Gazette.

SCHEDULE

NAME OF THE SCHEDULED EMPLOYMENT: Cashew and Coconut Gardens

SI. No.	Name of the Category	Duration of Working month/day	Basic wage
(1)	(2)	(3)	(4)
I	GENERAL CATEGORIES		
1.	Plant Assistant	Per month	4500.00
2.	Watchman / Mazdoor	Per month	3250.00
II	OTHER CATEGORIES		
1.	For plucking 100 coconuts		36.00
2.	Ploughing / Digging / Watering / Employees engaged in Cashew and Coconut Gardens	Per Day	125.00
3	Fertilization / Sprayer of Pesticides	Per Day	125.00
III	PEELING WORKERS FOR PELLING 1000 COCONUTS		
a)	Neetikaya, Rayapur or Bombay or Other type of seal 6 parts		280.00
b)	Cutting seal, Delhi Patti seal, Rayapur seal,		356.00
c)	Others		200.00
IV	4.7		
1	Raaasi Trippadu		40.00
2	Atukupotha (for 1000 coconuts)		40.00
3	Atukaperpu		40.00
V	Kopra Quality certifying workers (for 1000 coconuts)		69.00
VI	Kopra cutting workers per bag		25.00
VII	Loading and Un- loading workers per bag		2.75

NOTE:

- 1. If any categories employed in this employment are left out they should not be paid less than the minimum rates of wages fixed to a general worker.
- 2. Where piece rate workers are employed, the remuneration paid to each of them for a normal working day shall not be less than the minimum wage fixed for a general worker being similar work, calculated on the basis of 8 hours a day.
- 3. To arrive at a daily rate, the monthly rate shall be divided by 26, which includes the rest day wages.
- 4. Where the nature of work is the same, no discrimination on the payment of minimum rates of wages should be made in respect of male and female workers.
- Where any category of employee is actually in receipt of higher rate of wages than those specified above shall continue to be paid such higher wages.

BHANWARLAL,
Principal Secretary to Government.

حکومت آندهرا بردیش علی (عال- بر) عال تروزگار ، ترست و کارخان جات

مورخ ۱۰۱۰ می ۱۰۱۰

6-16-12 - 120 mg - 621 - 31 - 3

Olle Gebö

ب نفاذ اختیارات معطیر ذریع قانو ن افتان بن اجرت باست ۱۹۵۸ (مرکزی قانون ۱۱ باست ۱۹۵۸) کی دفع بر کی صن (۱۱) و دفعه ۵ کی مین (۲)ص گو رنم آنه هم ایم دریع ۱علان بز است منسلل همیم کے خان میں معرح بر زمره ملا زمین مذکو ره قانون فویم کے جز و تم میں شامل گاجو اور نا ریل کے باعات کی ملازمت میں ماموره ملا زمین کو و احب الا دابوں نا ریل کے باعات کی ملازمت میں ماموره ملا زمین کو و احب الا دابوں حسے قانون مذاور می دفعه ۵ کی میں کے فقره رب کے تب سابق میں جی مقان مور خر ۲۰۱ کی نشان کی مرب کے ذریعہ آنرم بر دبش عبر معول جربره شان کی کہ خران میں کے تب سابق میں جر میں شانع کی گیا تقانم نان فرم بر دمشان کے میں مقانم نان فرم بر دمشان کے میں مقانم نان فرم بر دمشان کے میں مقانم نان فرم الله تعانم می مولی جربره مشان کی کار میں شانع کیا گیا تقانم نان فرم الدی میں شانع کیا گیا تھا نام نان فرم الدی میں شانع کیا گیا تھا نام نان فرم الدی میں شانع کیا گیا تھا نام نان فرم الدی میں شانع کیا گیا تھا نام نان فرم الدی میں شانع کیا گیا تھا نام نان فرم الدی میں شانع کیا گیا تھا نام نان فرم الدی میں شانع کیا گیا تھا نام نان فرم الدی میں شانع کیا گیا تھا نام نان فرم نان کی گیا تھا نام نان فرم الدی میں شانع کیا گیا تھا نام نان فرم نان کیا گیا تا کان فرم نان کیا گیا تھا نام نان کیا گیا تھا نام نان فرم نان کیا گیا تھا نام نان کان فرم نان کیا گیا کہ کان فرم نان کیا کہ کیا کیا کہ کیا گیا تھا تا کان فرم نان کیا کہ کیا کہ کی کیا کہ کیا کیا کہ کی کیا کہ کی

۲- اسطرح سے مقررہ شرح انجرت کا نفاذ حریدہ آبر معر ابردس میں اعلان بزا کا استاعت کی تاریخ سے علی میں کہیں۔

,
Levico
1-6"

ا زمره کا نا زمره کا نا زمره کا نام استان کا در استان کا نام کا		ت اذار ک	ورجمان معاوجه الألات، المحواور ناديل
ال عام زوره جارت الله رستنا الله رسم الله الله رسم الله الله الله الله الله الله الله الل	بنيادى أجربت	کام ی دوران ی مدت	
ال المراد المر	2	μ	Y 1
الم المراد الم			1:1200016
بر چو کیرار /ماردور بر این ایم ای و تور نے بیٹ بر این ایم ایک این این ای این این ایک این ای ایک این ایک ایک این این ایک ایک ایک این ایک ایک ایک این ایک ایک این ایک این ایک ایک این	120.15.	في ماه	
الله على المراد الله الله الله الله الله الله الله ال	mro.2	0/3	{
انایان میں کا از دو اللہ میں اللہ ویا میں کا جو اللہ کا کہ اللہ اللہ ویا میں کا جو اللہ کا کہ دو اللہ اللہ ویا میں کا جو اللہ کا اللہ ویا میں کا جو اللہ کا اللہ ویا میں کہ جو اللہ کا اللہ ویا میں اور در اللہ اللہ اللہ ویا میں اور در اللہ اللہ اللہ ویا میں اللہ اللہ ویا میں ال			
انایان میں کا از دو اللہ میں اللہ ویا میں کا جو اللہ کا کہ اللہ اللہ ویا میں کا جو اللہ کا کہ دو اللہ اللہ ویا میں کا جو اللہ کا اللہ ویا میں کا جو اللہ کا اللہ ویا میں کہ جو اللہ کا اللہ ویا میں اور در اللہ اللہ اللہ ویا میں اور در اللہ اللہ اللہ ویا میں اللہ اللہ ویا میں ال	hids		31/10/01/1/2/1
۱۰۰۰ ناریلوں کا جملا فالنے و اے مزدو مران استان کا میران کے استان کا میران کی بیران کی بیران کی بیران کے استان کی بیران کی بیرا	1402	(3± (3	
۱۰۰۰ ناریلوں کا جملا فالنے و اے مزدو مران استان کا میران کے استان کا میران کی بیران کی بیران کی بیران کے استان کی بیران کی بیرا			النال الما كالرني والي ملازمين
رب از باریاوں کا جملا فیالت و اے مزدوران است از باری باری باری باری باری باری باری باری	1405	्रिम ८३	١٠ كاد دالنا/جرانم سن ادوبات كاهركا و أنا
ان این کای ارتی بر یا بختی یا دیم رسال کے بورساں کی بور ساں دیگر میں کا دیا ہی سیاں راتی بورساں دیگر میں کا دیا ہورساں دیگر میں کا دیا ہورساں دیگر میں کا دوران کا بورسان کی سیاری تصریح کی کردوران کی معیاری تصریح کی کردی کردوران کی معیاری تصریح کی کردی کا معیاری تصریح کی کردی کردوران کی معیاری تصریح کی کردی کردوران کی معیاری تو اے مزدوران کی معیار کی تعیار کی تو اے مزدوران کی معیاری تو اے مزدوران کی ت			All of grant of the second sec
ر بارس تریا بی	h V · > · ·		
رق کو برے کی معیاری تصریف کرنے و اے مزدوران میں کا فورم ہے کی کشتا کر ہے و اے مزدوران کی کو اے مزدوران کی کھیا ہے کی کشتا کرنے و اے مزدوران کی کھیا ہے کی کشتا کرنے و اے مزدوران کی کھیا ہے کہ کا کھیا تاریخ و اے مزدوران کی کو ایک کرنے و اے مزدوران کی کو اے مزدوران کی کو اے مزدوران کی کو ایک کرنے و اے مزدوران کی کو کرنے کی کھیا کی کو کرنے کی کرنے کی کو کرنے کی کرنے کی کرنے کی کرنے کی کو کرنے کی کرنے کرنے کی کرنے کی کرنے کی کرنے کرنے کی کرنے کی کرنے کرنے کرنے کرنے کرنے کی کرنے کی کرنے کرنے کی کرنے کرنے کرنے کرنے کرنے کرنے کرنے کرنے	ma 45		المراد المرادة المرادة المرادة المرادة المرادة المرادة المرادية المرادة المرادية المرادة المرا
١- راس تر ساخ و ۱- راس تر ساخ و ۱- کار نوبو تیال ۱۰۰۰ ناد بلوں سکت ۱۰ کار نوبو تیال ۱۰۰۰ ناد بلوں سکت ۱۰ کار نیال کی معیاری تصریح کار دوران ۱۰ کار نیال کار	۲۰۰۶۰.		J. S. C.
رب الموبر على المربول سك الموبر على الموبر على الموبر على المربول سك الموبر على الموبر	rachiging (1960) et in Friedrick en energiese Constitution (1974 - 1986 in School (1984 in 1984 in 1984 in 1984		CC
ر ۲۰ ا المورس الماريون ساخ الماري توري الماريون ساخ المورد الماريون ساخ المورد	d · 4 · ·	The second control of	١- راس تريادو
رق) هو برے کی معیاری تعریق کرنے والے مزدوران (ب) هو برے کی کشنگ کرنے والے مزدوران فی هیل فی هیل میل اور بوجی آثار نے والے	de Company	The second secon	ا الولولو ق (۱۰۰۰) اربلول سک
رق) کھو برے کی معیاری تعریق برے والے مردوران (۱۹۶۰) رب اناریلوں سنے) فی قبل اور بوجی آثار نے والے ۔ بوجی افغانا اور بوجی آثار نے والے ۔	3. 5. ·		· ·
ربی از از باوی سنی اور بوجه از این وای	495		رق الموير يم كل معيارى تعريق كرف والح مزووران
ا بو جو انقانا اور بوجو انتار نے والے	Y 0 5 · ·	the second secon	(رئاريلور) سن
ري بو دوران في مقيل	4 8 6 00		و ها اور ۹ دورتار نے و اے
			ري بو دوران في تقبل

<u> بو رها</u>

ون اگر مذکوره ملازمت میں ہوئی زمرہ ملازمت بھوٹ کے د ہوں تو اپنی ما کا کلینے مقر ربردہ اقل ترین شروح سے ہم آجر س کام کی نوعیت کے لاظ سے ادانہ کی جانبی ۔

روا جہاں مزود اُجرت بلی فد کار ہم مامور ہوں انھیں کم ایک ہو عام کا کے دن کیلئے جو معاوضہ دیا جائیگا وہ بیساں نو عیت کے کا کیلئے یومعیم آگفتے کی اساس ہم عصوب کیا جائیگا جو عام مزدور کیلئے متم رہ اقعل اُجرت سے کم مام ہوگ ۔

(۳) بو معید آجرت کو محسوب برنے ملن مایان آجرت بو ۱۲ سے نقسم بیا جائیگا جسی آرام کے دن کا آجرت بھی شامل رسکی۔

ری جہاں کا گانویس بساں سو تو مرد عور عمر دوزی صور میں اقل ترین شروح اُ عربتای ادائیگی میں ہوئی امتیناز روا نار کھا جائیگا۔

م) حبان کوئی زمره ملازم مقبیقتاً مذکوره بالا معرص یک ماسوائے زائر اجرش حاصل کررہا ہوتو ایس زائد شروح آجرت اداک جانبگی

محنورلال صدر مغترسرکار 1948, కనీస వేతనాల చట్టం - చట్టం అనుసూచిలోని II-భాగంలో " జీడి కొబ్బరి తోటలలో" పనిచేస్తున్న ఉద్యోగుల కనీస వేతనాల సవరణ.

[జి.ఓ. ఎం.ఎస్. నెం. 46, కార్మిక, ఉపాధికల్పన, శిక్షణ, ఫ్యాక్ట్టరీలు (కార్మిక - II) శాఖ, 29-05-2010]

ඡායි (ప్రకటన

సి. నెం.8526/కార్మిక-II/ఎ-1/2009 —

1948, కనీస వేతనాల చట్టం (1948లో 11వ చట్టం) లోని 3వ విభాగం, (1)వ ఉప విభాగం, 5వ విభాగం (2)వ ఉప-విభాగం ద్వారా లభ్యమయిన అధికాగాలను పురస్కరించుకొని, ఆంధ్రప్రదేశ్ గవర్నరుగారు, ఈ ప్రకటనకు జతచేసిన (4)వ గడిలోని తత్సమానమైన నమోదులో నిర్ధిష్టపరచిన ఉద్యోగుల ఒక్కొక్క వర్గానికి సదరు కనీస వేతనాల చట్టం అనుసూచి - II భాగంలో చేర్చిన ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రంలో "జీడి, కొబ్బరి తోటలలో" పనిచేస్తున్న ఉద్యోగులకు చెల్లించదగు (2)వ గడిలో నిర్ధిష్ట పరచిన విధంగా మూలవేతనంతో కూడివుండే కనీస వేతనాల రేట్లను ఇందుమూలంగా సవరిస్తున్నారు. సదరు చట్టంలోని 5వ విభాగం (1)వ ఉప-విభాగం (బి) ఖండంలో కోరిన విధంగా 2008, అక్టోబరు 22 తేదీగల కార్మిక ఉపాధికల్పన, శిక్షణ, ఫ్యాక్టరీలు (కార్మిక-II) శాఖ ఆర్టిటి. నెం.2057 జి.ఓ ద్వారా ఇది వరకు ప్రకటితమయి, 2008, నవంబరు 18 తేదీగల ఆంధ్రప్రదేశ్ గౌజిట్ నెం.657, అసాధారణ సంచికలోని 1వ భాగంలో లోగడ ప్రచురించడమయింది.

2) ఆ విధంగా నిర్ణయించిన కనీస వేతనాల రేట్లు ఆంధ్రప్రదేశ్ గౌజిటులో ఈ ప్రకటనను ప్రచురించిన తేదీ నుండి అమలులోకి రావాలి.

అనుసూచి

అనుసూచిత ఉపాధి పేరు ః జీడి, కొబ్బరి తోటలు

వరుస సంఖ్య	υ n			మూల వేతనం	
		2	3	4	
1	సాధా	 రణ వర్గాలుః			
	1.	ప్లాంట్ అసిస్టెంట్	నెల ఒక్కింటికి	4500.00	
	2.	వాచ్మెన్ / మజ్దూర్	నెలకు	3250.00	
	ෂඡර	<u>ဆ်</u> ငှာဗား			
	1.	100 కొబ్బరికాయలున్న చెట్టు నుండి కోయుటకు		36.00	
	2.	జీడిపప్పు, కొబ్బరి తోటలలో పనిచేస్తున్న			
		దున్నడం/త్రవ్వడం/వాటరింగ్ ఉద్యోగులు	రోజు ఒక్కింటికి	125.00	
	3.	ఫెర్టి లైజేషన్ / పురుగు మందులు చల్లడం	రోజు ఒక్కింటికి	125.00	
III	పీచు	తీసే పనివారు 1000 కొబ్బరి కాయలకు			
	పీచు	ను తీయుటకు			
	ఎ)	నీటికాయ, రాయపూర్ లేదా ముంబాయి లే	ದ್	280	
		6 భాగాల ఇతర రకాల సీళ్లు			
	ඩ)	కట్టింగ్ సీలు, ఢిల్లీ పట్టి సీలు, రాయపూర్ సీ	ಲು	356.00	
	సి)	ఇతరములు		200.00	

		2	3	4
11.7				
IV	,	రాశిటిప్పాడు		200.00
	2.	అటుకుపోత (1000 కొబ్బరి కాయలకు)	~*	40.00
	3.	అటుకపర్పు	yu- s a.	40.00
٧	ຮືబູ	్రరి నాణ్యతా ధృవీకరణ పనివారు		
	(100	00 ಕೌಬ್ಬರಿ ಕಾಯಲ ಕోసಂ)		69.00
VI	కొబ్బ	్రరి ముక్కలు చేసే వర్కర్లు (సంచి ఒక్కింటికి)		25.00
VII.	లోడి	ంగు, అన్లోడింగ్ పనివారు (సంచి ఒక్కింటికి)	~~	25.75

గమనిక

- ఈ ఉద్యోగాలలో నియమితులైన ఏవేని వర్గాలను వదిలివేసినట్లయితే సాధారణ కార్మిక వర్గానికి నిర్ణయించిన కనీస వేతనాల రేట్లకంటే తక్కువగా చెల్లించరాదు.
- 2. బాల్తీవారి రేటు కార్మికులు నియమీతులైన చోట వారికి సాధారణ పనిదినానికిగాను వారికి ఒక్కొక్కరికి చెల్లించే ప్రతిఫలం రోజుకు 8 గంటల ప్రాతిపదికపై లెక్కగట్టి అదేవిధమైన పనిలోసాధారణ కార్మికునికి నిర్ణయించిన కనీస వేతనం కంటే తక్కువగా ఉండరాదు.
- 3. దినసరి రేటును లెక్కకట్టడానికి నెలసి రేటును 26తో భాగించాలి. ఇందులో విశ్రాంతి దినం వేతనాలు చేరి వుండాలి.
- 4. పని స్వభావం ఒకటే అయినప్పుడు స్త్రీం, పురుష కార్మికుల కనీస వేతనాల రేట్ల చెల్లింపులో ఎలాంటి వ్యత్యాసం పాటించరాదు.
- 5. ఏదేని ఉద్యోగవర్గానికి చెందిన ఉద్యోగి, పైన నిర్థిష్టపరచిన వేతనాల రోట్లకంటే వాస్తవంగా అధిక వేతనపు రేట్లను పొందుతున్నట్లయితే, ఆ ఉద్యోగికి అట్టి అధిక వేతనం రేట్ల చెల్లింపును కొనసాగించాలి.

భన్వర్ లాల్క్ ప్రభుత్వ ముఖ్య కార్యదర్శి